- Contos do Rei Vikram e de Betaal, o Vampiro

Categoria : Lendas de Betaal e do Rei Vikram

Publicado por Rafael_Brito em 08/1/2007

Traduzido e Adaptado por Rafael Brito

Era uma vez um poderoso rei chamado Vikramaaditya, que governava Pratisthana, junto ao rio Godavari. Todos os dias, quando ele se dirigia à plebe, um mendigo se aproximava e lhe presenteava com uma fruta, e assim ocorreu por alguns anos, até que o rei não mais pudesse conter sua curiosidade. Há muito que o rei recebia as frutas e as entregava a seu tesoureiro, que as guardava na sala do tesouro. Ao saber da curiosidade do rei, o tesoureiro foi reportar-lhe outro fato interessante: enquanto o tesouro estava repleto de esmeraldas e pérolas, as frutas já haviam se desintegrado. O rei, no dia seguinte, questionou o mendigo sobre o que significava tudo aquilo. Ao ouvir o rei, o mendigo pediu-lhe que antes o ajudasse com um encantamento que estava preparando. Disse ao rei que o encontrasse ao cair da décima quarta noite da lua negra, no terreno da cremação. O rei fez como pedido, e encontrou-se com o mendigo no local. O mendigo estava desenhando um círculo mágico no chão, e ao redor ecoavam os uivos de vampiros, fantasmas e outras criaturas noturnas. O mendigo pediu ao rei que adentrasse na floresta e lhe trouxesse o cadáver que estava pendurado de cabeça para baixo em uma árvore.

O rei facilmente achou o corpo, mas logo que começou a desprendê-lo para colocá-lo no chão, percebeu que ele era possuído por um vampiro, Betaal. Toda vez que o rei falava, tentando tirá-lo da árvore, o vampiro recuava. Por fim, o rei saltou silenciosamente, e conseguiu levá-lo ao solo. Então, o vampiro começou a contar-lhe uma história. Ao fim da história, ele fazia ao rei uma charada relacionada à história. Logo que o rei dava a resposta, o vampiro saltava de volta à árvore. Assim ocorreu por 24 vezes. Mas, na vigésima quinta história, a pergunta foi tão difícil que o rei não pôde respondê-la. Essas vinte e cinco histórias são muito conhecidas na literatura indiana, e recebem o nome de contos Vikram-Betaal.

Ao fim da vigésima quinta história, o vampiro informou ao rei a verdadeira intenção do mendigo: este lhe pediria que se deitasse em um pedaço de madeira, para que fosse sacrificado. Então, o vampiro disse ao rei que deixasse o mendigo demonstrar antes como o rei deveria deitar-se, e então o rei deveria livrar-se definitivamente do mendigo. E assim ocorreu. O vampiro, então, concedeu ao rei um pedido. O rei pediu-lhe que as histórias que ouvira aquela noite fossem recontadas ao longo do tempo Assim surgiram as famosas histórias de Vikram-Betaal.
Eis aqui a última das histórias, à qual o rei não respondeu. Betaal disse,

"Havia um rei no Sul que possuía muitos parentes, os quais ansiavam por roubar-lhe o trono. Quando isto finalmente ocorreu, o rei teve de fugir do reino com a esposa e a filha. Eles viajaram por densas florestas, até que chegaram a um local ocupado por bárbaros. O rei aconselhou sua esposa e sua filha a se esconderem atrás de um arbusto, enquanto ele enfrentava os malfeitores. Mas o rei morreu tragicamente na batalha, e a rainha e sua filha choraram copiosamente por sua morte".

Enquanto isso, um camponês e seu filho se dirigiam à floresta em seus cavalos. Eles avistaram as pegadas das senhoras, e ficaram impressionados. O filho decidiu casar-se com a que deixara as menores pegadas, enquanto o pai se casaria com a das pegadas maiores. Por fim, chegaram ao local onde estavam a rainha e sua filha. O camponês falou suavemente com as senhoras, consolou-as, ouviu sua história e garantiu-lhes que eles não eram ladrões. O camponês e seu filho, então, levaram-nas até onde moravam, e lá contaram dos planos de casamento. Elas aceitaram, mas houve um imprevisto: os pés maiores eram da filha, e os menores, da mãe. Assim, o filho se casou com a mãe, e o pai, com a filha".

Betaal, então, pergunta ao rei: "Qual será a relação de parentesco entre os filhos dos dois casais?"

Vikram estava estupefato, e não pôde dar uma resposta satisfatória. Assim, Betaal não pôde fugir desta vez.

Mais histórias de Betaal:
Os Três Pretendentes Fiéis
As Cabeças Trocadas
Os Três Brâmanes Especiais
As Três Rainhas Sensíveis

Os quatro garotos que fizeram um leão